

## Den Nordiska smakens språk – nordisk mat i nordiska media

Mikael Klingberg. +47 907 47 314. [mikael.klingberg@voksenaasen.no](mailto:mikael.klingberg@voksenaasen.no)  
420.000 DKK från NNM. Slutrapport: [www...](http://www...)



Projektet har genomfört fyra samlingar av nordiska matskribenter, kockar och akademiker för att diskutera och utbyta erfarenheter runt sensorik och ett sensoriskt språk, som kan bidra till att öka förståelsen för nordisk mat och sätta ord på matupplevelsen. Resultaten från projektet så långt är att vi har byggt upp ett nordiskt nätverk av matskribenter och akademiker, varav ett drygt 100-tal har medverkat. De nordiska matskribenterna har samlats i en gemensam databas och kopplas samman via webben. Flera av de deltagande matskribenterna har skrivit artiklar som inspirerats av våra samlingar. Många av deltagarna har uttryckt önskan om att projektet skall vidareföras som en aktiv mötesplats.

Att beskriva Ny Nordisk Mat kan ibland vara en utmaning, för hur kommuniserar man surströmming, rakfisk eller smalahovud? Utvecklingen av ett sensoriskt språk kräver ett systematiskt arbete med engagemang från såväl akademien som matskribenter, kockar och inte minst konsumenterna. Vårt projekt har så tillvida endast varit en startpunkt för ett arbete, som kräver insatser från många håll, men som också kan ge stor effekt på vårt förhållande till och intresse för Ny Nordisk Mat.

Vi har exempel från vinområdet på att införandet av ett sensoriskt språk bidrar till att öka intresset och konsumtionen av vin. I ett samarbete mellan ICA och Örebro Universitet pågår f.n. ett projekt för utveckling av ett sensoriskt språk kopplat till frukt och grönsaker. I förlängningen kan man förvänta sig att ett utvecklat nordiskt *smakens språk* bidrar till att öka intresset för och konsumtionen av nordisk mat.

### Policy relaterade resultat och möjligheter

- Eftersom utvecklingen av ett nordiskt språk behöver en akademisk förankring är det naturligt att tänka sig att språkforskare från de nordiska länderna kommer samman och lägger en plan för ett projekt, som kan hämta inspiration från vårt projekt och det arbete som påbörjats vid universitetet i Örebro.
- Inom de skandinaviska språken används ofta väldigt olika ord och beteckningar för såväl nordiska råvaror som färdiga rätter. Det vore värdefullt att utveckla en skandinavisk (nordisk) ordlista med riktiga översättningar. Ett sådant arbete har påbörjats inom akademien men skulle kunna få en kraftfull ”boost” genom att göra det via nätet efter samma mönster som (och kanske i samarbete med) ”Wikipedia” dvs. utnyttja allmänhetens intresse och kunskaper.
- Det av projektet etablerade nätverket av matskribenter och akademien bör kunna engageras i utvecklingen av ett nordiskt *smakens språk* – men också i andra sammanhang som gagnar utvecklingen av ”Ny Nordisk Mat”.

Kontaktpersoner för NNM, den X mars. 2009  
Claus Meyer och Magnus Grøntoft (sekr.)



Överst: Harefilet med rotsaks- och bondeböncassoulet. Övan: Rakfisk. Foto: Peder Sognedal.